



2012-2013 Admissions Fee Schedule 学费

Tuition and Additional Fee 学费 (RMB)

	First Term 第一学期	Second Term 第二学期	Total 总学费
Kindergarten Tuition 幼儿园学费	47,300	47,300	95,000
Kindergarten Half Day Tuition 幼儿园半天学费	28,500	28,500	57,000
Elementary Tuition 小学学费	50,600	50,600	101,000
Uniforms 校服	approx 400	approx 400	Approx. 800*
Notebook computer (Elementary only) 笔记本电脑 (仅供小学)			2600

* Students may purchase color and style based on preference. Students should have a minimum of 3 outfits for each season.

* 学生可以自选颜色和款式。学生应在每季节至少购买 3 套校服。

Optional Fees 选择性费用

Lunch fee 午餐			7,200
Bus fee 班车			7,000-11,000
ASA fee 课外活动			Free – 5,000

Fee schedule 付费时间表

Term 1 or annual tuition fees must be received by May 15, 2012.

第一学期学费或全年学费到帐截止日期为 2012 年 5 月 15 日。

Term 2 tuition fees must be received by November 2, 2012.

第二学期学费到帐截止日期为 2012 年 11 月 2 日。

Uniforms, bus and lunch fees must be received by August 15

校服、班车和午餐到帐截止日期为 2012 年 8 月 15 日。

Placement of your child/children will be guaranteed upon receipt of full payment of tuition fee. If no payment is received by the due date and there is a waiting list for your child's class then placement of your child/children will be released to waitlisted students.

支付学费将确保您孩子的学位。如果在银行到帐截止日前没有收到您的学费，如果有候补的学生，您孩子的学位将被候补名单中的学生所取代。

Annual Payment Discount 年度学费折扣

Parents/guardians may enjoy a five per cent (5%) discount on annual tuition fees if paid in full by May 15, 2012 excluding additional fee and optional fees. The date of receipt is determined by our bank acknowledgement, so we advise you to allow several lead days to avoid missing the deadline.

家长或监护人支付年度学费并于 2012 年 5 月 15 日前银行到帐将获得 5% 的优惠。此费用不包括额外费用和可选择性费用。您支付学费的时间以银行到帐的时间为准，请提前几天支付以免错过银行到帐截止日期。

Sibling Discount rates 5% for second child and 10% for the third and subsequent children.

多子女优惠政策：第二子女优惠 5%，第三子女优惠 10%，其他子女按 5% 依次递减优惠。

Applicants after May 15 Tuition fees are due 15 school days after receipt of invoice.

5 月 15 日后申请者 学费应在开具账单后 15 个工作日内支付并银行到帐。

Mid-year applications Tuition fees will be calculated on a monthly pro-rata basis and based on a ten-month period and inclusive of the month in which the student plans to start attending school.

中途转学的申请者 学费将根据学生实际上学的月数计算包括上学的当月。一学年按 10 个月计算。

Late Payment Charge All tuition payments received after May 15, 2012 will incur a late payment charge of two per cent (2%) per month, compounded monthly.

迟交学费所产生的费用 截止 2012 年 5 月 15 日，学费未到帐的学生每月将额外支付 2% 的费用并按月累加。

Withdrawal and refund policy 退学和退费政策

For withdrawal of students from our school, please provide written notice to admissions@daystarchina.cn
需要退学的学生请提供书面退学通知并发送到 admissions@daystarchina.cn

Refund inquiries should be directed to finance in writing (financeoffice@daystarchina.cn)

有关退费问题请提供书面申请并发送到财务 financeoffice@daystarchina.cn

Below find the refund policy based the payment terms you selected.

以下退费标准是根据您选择的付费形式而定。

Payment by term 按学期付款

Fee type 费用类别	Term 学期	Notification and Withdraw 退学通知及退学	Refund 退费
Tuition 学费	Term 1 第一学期	By July 2, 2012 截止 2012 年 7 月 2 日	100%
		By August 31, 2012 截止 2012 年 8 月 31 日	60%
		After August 31, 2012 2012 年 8 月 31 日之后	No refund 没有退费
Lunch 午餐		Pay by year. Refund by term. 年付。按学期退款。	
Bus 班车		Pay by year. Refund by term. 年付。按学期退款。	

➤ Full refund of term 1 tuition fees will be given if notification of withdrawal is made by July 2, 2012 and the student does not attend any school days for the upcoming school year.

截止 2012 年 7 月 2 日，提交退学申请并退学，学校将退还第一学期全部学费。

➤ 60% of first term tuition fees will be given if notification of withdrawal is made by August 31, 2012 and the student does not attend any school days.

截止 2012 年 8 月 31 日，提交退学申请并退学，学校将退还第一学期学费的 60%。

admissions@daystarchina.cn

ShunBai Lu #2 Chaoyang District, Beijing 100012

Tel: +86-10-6433 7366 Fax: +86-10-84705221

www.daystarchina.cn

- Notification of withdrawal is made after August 31, 2012 will result in no refund.
2012年8月31日后收到退学申请的将不予以退费。
- The annual bus and lunch fees are due August 15, 2012 and refundable by semester. A written notice must be received by September 23, 2012 for full bus fee or lunch fee refund less one month for first term; By December 14, 2012 for refund of the 2nd semester bus fee or lunch fee. Bus fee and lunch fee are not refundable after December 23, 2012.
年度班车费和午餐费支付日期为8月15日前，按学期退费。截止2012年9月23日，如果我们收到您的班车或午餐退费申请，我们将扣除一个月的费用后退还其余全部费用。截至2012年12月14日，如果我们收到您的班车或午餐的退费申请，我们将退还第二学期班车费用。2012年12月14日之后，班车费和午餐费将不予以退还。

Payment by year 按年付款

Fee type 费用类型	Notification and Withdraw 退学通知和退学时间	Refund 退费
Tuition 学费	By July 2, 2012 截止2012年7月2日	100%
	By August 31, 2012 截止2012年8月31日	80%
	Notice by November 2, 2012 to withdraw by the end of first term. 2012年11月2日前提交退学通知并于第一学期结束前退学。	50%
	After November 2, 2012 2012年11月2日之后	No refund 没有退费
Lunch 午餐	Pay by term. Refund by term. 年付。按学期退款。	
Bus 班车	Pay by year. Refund by term. 年付。按学期退款。	

- Full refund of tuition fees will be given if notification of withdrawal is made by July 2, 2012 and the student does not attend any school days for the upcoming school year.
截止2012年7月2日，提交退学申请并退学，学校将退还全部年学费。
- 80% of tuition fees will be given if notification of withdrawal is made prior to August 31, 2012 and the student does not attend any school days.
截止2012年8月31日，提交退学申请并退学，学校将退还年学费的80%。
- 50% tuition fees will be given if notification of withdrawal is made prior to November 2, 2012 and the student withdrawals by the end of first term.
截止2012年11月2日，提交退学申请并在第一学期结束前退学，学校将退还年学费的50%。
- Notification of withdrawal is made after November 2, 2012 will result in no refund.
2012年11月2日后收到退学申请的将不予以退费。
- The annual bus and lunch fees are due August 15 and refundable by semester. A written notice must be received by September 23, 2012 for full bus or lunch fee refund less one month for first term; By December 14, 2012 for refund of the 2nd semester bus or lunch fee. Bus fee and lunch fee are not refundable after December 14, 2012.
年度班车费和午餐费支付日期为8月15日前，按学期退费。截止2012年9月23日，如果我们收到您的班车或午餐的退费申请，我们将扣除一个月的费用后退还其余全部费用。截至2012年12月14日，如果我们收到您的班车或午餐的退费申请，我们将退还第二学期班车或午餐的费用。2012年12月14日之后，班车费和午餐费将不予以退还。